

## PRIMOS III

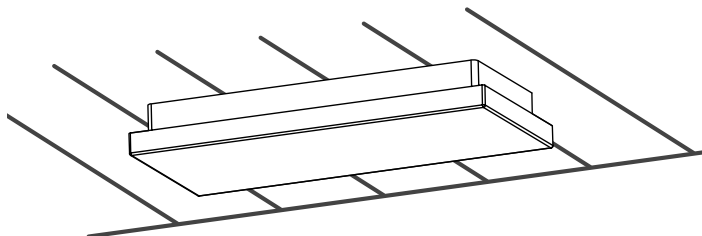
INSTRUKCJA MONTAŻU I OBSŁUGI **PL**

## MOCOWANIE

Bezpośrednio do ściany lub sufitu. Inne sposoby mocowania, patrz: „Zestawy Montażowe Rodziny opraw PRIMOS” w karcie produktu

## WYKONANIE

- CB** - oprawa zasilana centralnie z systemu HVCBS (230V AC/216V DC), bez modułu adresowego
- CBAM** - oprawa zasilana centralnie z systemu HVCBS (230V AC/216V DC), z wbudowanym modułem adresowym i wyborem trybu pracy
- LV** - oprawa zasilana centralnie napięciem 24-48V DC, bez modułu adresowego
- LVAM** - oprawa zasilana centralnie napięciem 24-48V DC z systemu LVDBS, z wbudowanym modułem adresowym i wyborem trybu pracy



## DANE TECHNICZNE

Napięcie zasilania	<b>CB/CBAM</b>	230V AC 50/60HZ 170-275V DC
	<b>LV/LVAM</b>	24-48V DC
Klasa ochronności	<b>CB/CBAM</b>	II
	<b>LV/LVAM</b>	III
Stopień ochrony		IP65
Typ źródła światła		Listwa LED, Moduły LED <sup>1)</sup>
Temperatura barwowa światła		2700-5700K

Moc zasilania źródła światła 2W, 3W, 5W, 7W, 10W

Trwałość źródła światła > 50 000h

Zakres temperatury otoczenia -10 - +45°C;  
TE: <sup>2)</sup> -25 - +50°C

Przekrój przewodu zasilającego 0,5 - 2,5mm<sup>2</sup>

Średnica przewodu zasilającego ≤ 13mm

Łączenie przelotowe TAK

Okablowanie natynkowe TAK

<sup>1)</sup> Niewymienialne, serwisowalne źródło światła; <sup>2)</sup> Wersja z rozszerzonym zakresem temperatur

## WYMAGANIA I ZALECENIA BEZPIECZEŃSTWA

- Zarówno podczas instalacji jak i użytkowania oprawy należy przestrzegać krajowych przepisów bezpieczeństwa jak również ogólnie uznanych zasad i reguł techniki
- Faza stała oprawy (L) nie powinna być odłączana od zasilania przez jakiegokolwiek sterowane zewnętrznie łączniki, przekaźniki czy styczniki (np. z systemu BMS, wyłączniki ściennie, itp.)
- Podczas użytkowania opraw awaryjnych należy prowadzić rejestr raportów z inspekcji
- Zasilanie sieciowe oraz akumulator muszą być bezwzględnie odłączone przed każdą pracą instalacyjną bądź serwisową oprawy
- Przed włączeniem oprawy do użytkowania należy upewnić się czy w obudowie oprawy nie występują ciała obce powstałe podczas instalacji, a jeśli występują usunąć je
- Oprawę należy użytkować nieuszkodzoną i zgodnie ze specyfikacją

**Oprawa oświetlenia awaryjnego należy do grupy osprzętu przeciwpożarowego stąd podlega pod odpowiednie krajowe normy i przepisy.**



**NIE ZASTOSOWANIE SIĘ DO WSKAZÓWEK BEZPIECZEŃSTWA MOŻE SKUTKOWAĆ POWSTANIEM ZAGROŻENIA ŻYCIA A NAWET ŚMIERCIĄ**

Nie zastosowanie się do niniejszej instrukcji może doprowadzić do uszkodzenia oprawy i utraty gwarancji

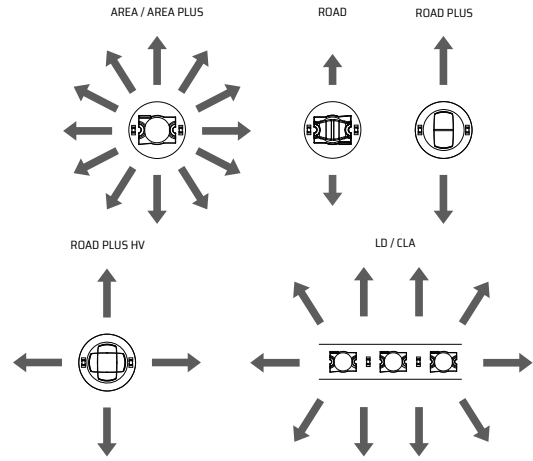


**NIE WPATRYWAĆ SIĘ W PRACUJĄCE ŹRÓDŁO ŚWIATŁA**

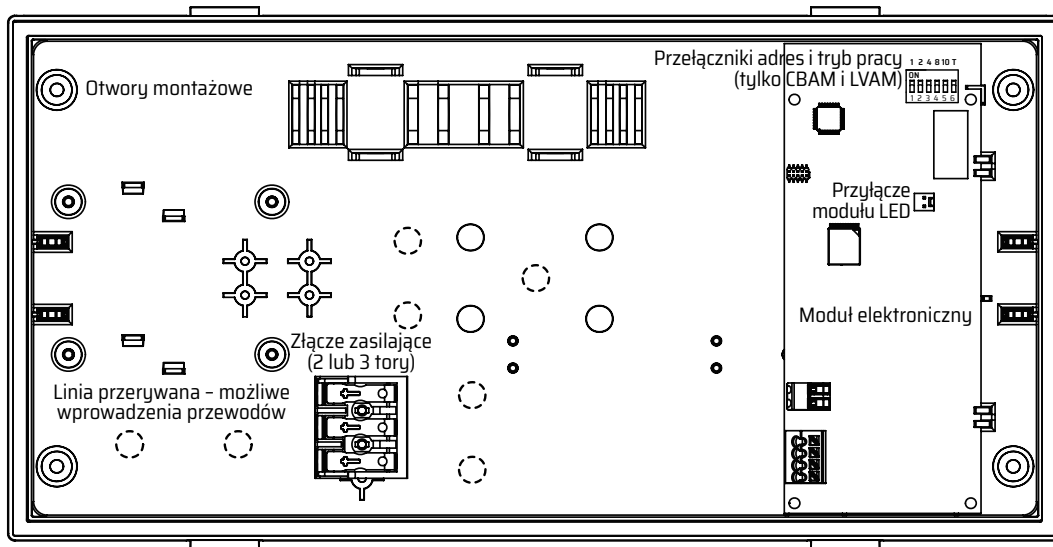
Oprawa oświetleniowa powinna być umieszczana tak, że nie jest przewidziane dłuższe wpatrywanie się w oprawę z odległości bliższej niż 0,5m

## OPTYKA

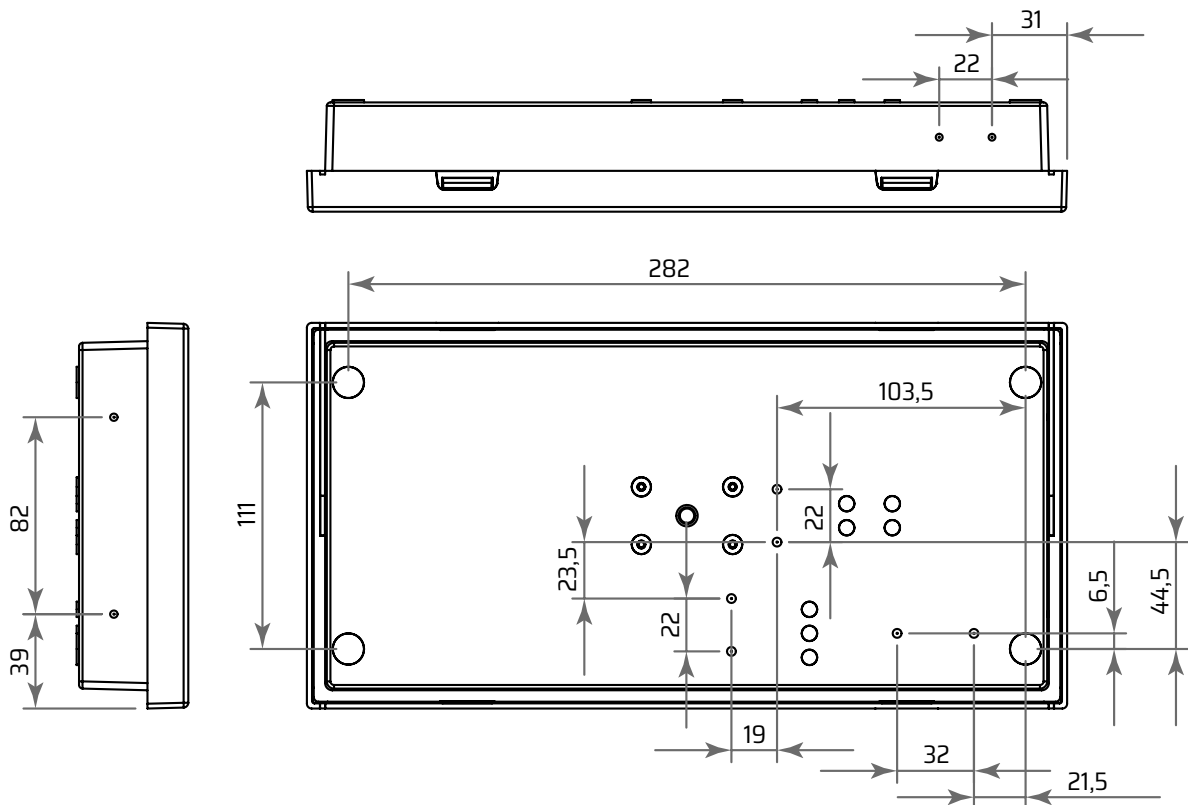
- AREA** - optyka idealnie nadająca się w miejscach gdzie wymagane jest rozświetlenie dużej powierzchni otwartej, dzięki zastosowaniu odpowiedniej soczewki przestrzeń wokół oprawy rozświetlona jest równomiernie
- AREA PLUS** - optyka idealnie nadająca się w miejscach gdzie wymagane jest równomierne rozświetlenie dużej powierzchni otwartej z niedużej wysokości
- ROAD** - optyka przeznaczona na duże wysokości, do doświetlania dróg ewakuacyjnych i przestrzeni otwartych
- ROAD PLUS** - optyka o znacznie szerszym kącie światła wzdłuż oprawy oraz mniejszym kącie w szerz aniżeli optyka ROAD. Przeznaczona na niskie wysokości bądź do doświetlania przestrzeni pomiędzy regałami na halach i pomieszczeniach o dużej wysokości
- ROAD PLUS HV** - optyka wykorzystywana do oświetlenia dróg ewakuacyjnych w miejscu ich skrzyżowań, składa się z dwóch soczewek road plus z kierunkiem świecenia ustawionym prostopadle
- LD/CLA** - linijka LED, rozsył światła symetryczny, brak soczewki - pokrywa przezroczysta (LD) lub mleczna (CLA)



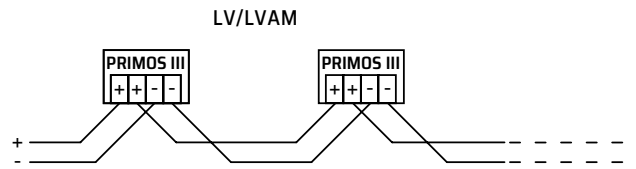
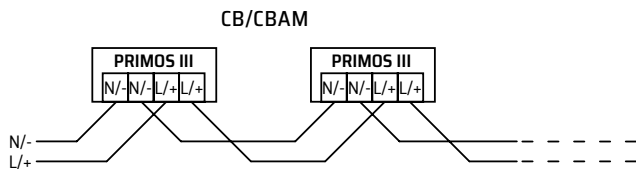
## BUDOWA



## WYMIARY MONTAŻOWE (MM)



## SCHEMAT PODŁĄCZENIA

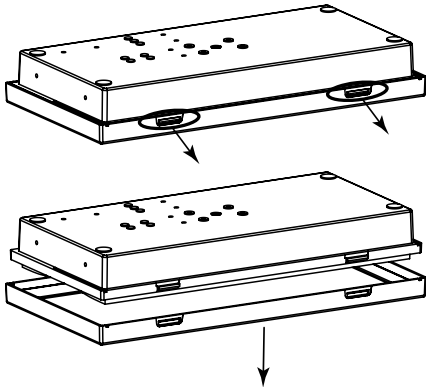


**PRZED WYKONANIEM JAKIEJKOLWIEK CZYNNOŚCI ZWIĄZANEJ Z OTWARCIEM OPRAWY NALEŻY UPEWNIĆ SIĘ, ŻE NAPIĘCIE W PRZEWODACH ZASILANIA DOPROWADZONYCH DO NIEJ ZOSTAŁO ODŁĄCZONE**

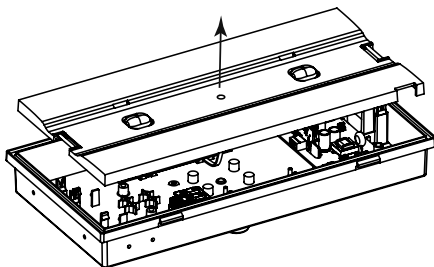
Wszelkie czynności montażowe i serwisowe oprawy mogą być wykonywane tylko i wyłącznie przez wykwalifikowany, posiadający odpowiednie uprawnienia i odpowiednio przeszkolony personel.

## INSTALACJA

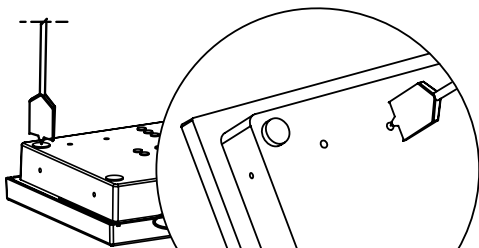
1. Rozpakować oprawę i zweryfikować jej stan po transporcie.
2. Wywiercić otwory w suficie/ścianie zgodnie z rozstawem otworów, pokazanym na rysunku z wymiarowaniem, tak aby przewody wyprowadzone z sufitu/ściany swobodnie przechodziły przez przepusty. Należy stosować kołki rozporowe oraz wkręty odpowiednie dla podłoża do którego montowana jest oprawa.
3. Otworzyć oprawę. W tym celu należy najpierw ugiąć kłozs z jednej strony w miejscu zaczepów i lekko pociągnąć w dół, a następnie tę samą czynność powtórzyć z drugiej strony oprawy.



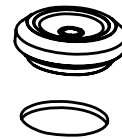
4. Wyjąć maskownicę odłączając jednocześnie wiązkę przewodów od złącza zasilającego moduły LED.



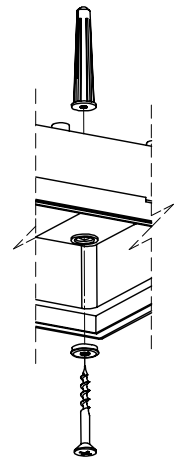
5. Wywiercić w korpusie oprawy wymagane otwory -  $\varnothing 20$  pod przepusty zasilania,  $\varnothing 12$  pod przepusty linii komunikacyjnej (patrz wymiary montażowe). Otwory zaleca się wiercić nie przekraczając 600 obr./min. przy użyciu wiertła piórkowego.



6. Zamontować przepusty a następnie wybić przewodem lub małym śrubokrętem środkową część przepustu.



7. Przykręcić oprawę do sufitu/ściany (guma podkładki EPDM w kierunku podstawy oprawy), przeprowadzając przy tym przewody zasilające przez przepusty. Płaszcz przewodu wewnątrz oprawy musi wystawać poza przepust.



8. Podłączyć przewody do złącza zasilającego oprawy. Żyły przewodów odizolować na długości 8-9mm. Przewody starannie ułożyć tak, aby możliwe było ponowne zamocowanie maskownicy.

**UWAGA!** Faza L musi być tą samą fazą, którą zasilane są oprawy podstawowe, po której zaniku niniejsza oprawa ma przejść w tryb pracy awaryjnej.

9. W przypadku opraw z wbudowanym modulem adresowym ustawić adres oprawy oraz wybrać tryb pracy (patrz ADRESACJA I TRYB PRACY).

10. Zaznaczyć na etykiecie właściwy tryb pracy oprawy: zamalować 0 dla trybu jasnego (M) lub 1 dla trybu ciemnego (NM).

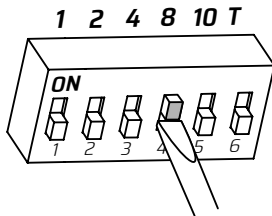
11. Podłączyć moduł LED do złącza zasilającego oraz zamontować maskownicę (odwrotnie do punktu 4).

12. Założyć kłozs (odwrotnie do punktu 3). Wszystkie cztery zaczepy mocujące kłozs muszą zahaczyć o wpusty z tyłu oprawy.

13. Przeprowadzić procedurę uruchomienia.

## ADRESACJA I TRYB PRACY

1. Adres oprawy ustawiamy za pomocą przełączników numerowych (**1, 2, 4, 8, 10**). Ustawienie przełącznika w pozycji **ON** oznacza dodanie do adresu podanej liczby, zgodnie z tabelą obok.
2. Tryb pracy oprawy ustawiamy za pomocą suwaka **TYP**. Przełącznik w pozycji **ON** - tryb jasny (M - źródło światła włączone na stałe). Przeciwna pozycja suwaka oznacza ustawienie trybu ciemnego (NM - źródło światła włączone tylko w trybie awaryjnym).



1	2	4	8	10	Adres	1	2	4	8	10	Adres
ON					1	ON					11
	ON				2		ON				12
ON	ON				3	ON	ON				13
		ON			4			ON			14
ON		ON			5	ON		ON			15
	ON	ON			6		ON	ON			16
ON	ON	ON			7	ON	ON	ON			17
			ON		8				ON		18
ON				ON	9	ON				ON	19
					10					ON	20

## URUCHOMIENIE

Po zakończeniu wszystkich czynności montażowych należy zweryfikować poprawność pracy oprawy. W tym celu należy wykonać poniższą czynność:

1. Włączyć napięcie zasilania oprawy z systemu zasilania HVCBS (CB, CBAM) lub LVDBS (LV, LVAM).
2. Dla opraw bez wbudowanego modułu adresowego (CB, LV):
  - a. Pozostawić oprawę włączoną i zweryfikować jej pracę. Źródło światła powinno świecić.
  - b. Wyłączyć napięcie zasilania.
3. Dla opraw z wbudowanym modułem adresowym:
  - a. Skonfigurować system HVCBS lub LVDBS.
  - b. Skonfigurować obwód HVCBS/LVDBS jako jasny.
  - c. Jeżeli jest to wymagane, przełączyć pomiędzy jasnym przełączaniem (SM) a ciemnym (NM) trybem pracy oprawy.
  - d. Uruchomić test funkcjonalny systemu HVCBS/LVDBS.
  - e. Zweryfikować działanie oprawy. Źródło światła powinno świecić podczas testu.
  - f. Zweryfikować, czy system HVCBS/LVDBS sygnalizuje poprawną pracę oprawy.

## KONSERWACJA

Oprawę należy przecierać ściereczką zwilżoną wodą według ustalonego planu konserwacji.

Do czyszczenia klosza nie używać środków ściernych, rozpuszczalników, substancji i środków zawierających alkohol.

Źródło światła zastosowane w tej oprawie oświetleniowej powinno być wymieniane wyłącznie przez producenta, jego przedstawiciela serwisowego lub podobnie wykwalifikowaną osobę.

## PRZECHOWYWANIE

Oprawa powinna być przechowywana nie dłużej niż 6 miesięcy od daty zakupu, w suchym miejscu o temperaturze w zakresie -10 – +30°C.

## GWARANCJA

Gwarancja na wyrób obowiązuje pod warunkiem przestrzegania zaleceń i wskazówek producenta oraz użytkowania oprawy zgodnie z przeznaczeniem, na okres 12 miesięcy licząc od daty sprzedaży, chyba że oprawa sprzedana została w ramach kontraktu i ten stanowi inaczej. Gwarancja nie obejmuje usterek mechanicznych powstałych z winy klienta, a także usterek wynikłych na skutek złego podłączenia bądź użytkowania oprawy.

# PRIMOS III



CE IP65

## INSTALLATION AND MAINTENANCE MANUAL **EN**

### MOUNTING TYPE

Directly to the wall or ceiling. For other mounting types see: „Mounting accessory for PRIMOS family of luminaires” in product data sheet

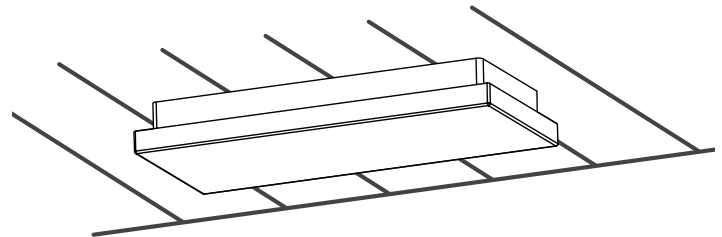
### SYSTEM VARIANT

**CB** - luminaire supplied from HVCBS (230V AC/216V DC), without address module

**CBAM** - luminaire supplied from the HVCBS (230V AC/216V DC), with built-in address module and operating mode selection

**LV** - luminaire supplied with 24V DC

**LVAM** - luminaire supplied with 24V DC from the LVDBS system, with built-in address module and operating mode selection



### TECHNICAL DATA

Supply voltage	<b>CB, CBAM</b>	230V AC 50/60HZ 170-275V DC	Light source power	2W, 3W, 5W, 7W, 10W
	<b>LV/LVAM</b>	24-48V DC	Light source lifespan	> 50 000h
Protection class	<b>CB/CBAM</b>	II	Ambient temperature range	-10 - +55°C; TE: <sup>2)</sup> -25 - +60°C
	<b>LV/LVAM</b>	III	Supply cable cross-section area	0,5 - 2,5mm <sup>2</sup>
Ingress protection		IP65	Supply cable diameter	≤ 13mm
Light source type		Led strip, LED modules <sup>1)</sup>	Suitable for through wiring	YES
Light colour temperature		2700-5700K	Suitable for surface wiring	YES

<sup>1)</sup> Non-exchangeable, but servicable light source; <sup>2)</sup> Extended temperature range version

### SAFETY

- During the installation and usage of emergency luminaires, follow the national safety rules as well as generally accepted technical rules
- Supply voltage should never be removed from the permanent phase by any external switches, relays or contactors (BMS, wall switch, etc.)
- During usage of emergency luminaires keep a register of inspection reports
- Luminaire installation or maintenance has to be preceded by turning off the power supply and battery
- Ensure that all foreign bodies are removed before the luminaire power is switched on
- The luminaire is to be used undamaged and in accordance with specifications
- The luminaire designed for use inside the building.

**The above-mentioned luminaire is a fire protection equipment and therefore falls within relevant standards and regulations.**



#### NOT OBEYING THE SAFETY INSTRUCTIONS AND RECOMMENDATIONS CAN CAUSE LIFE THREAT OR EVEN DEATH

Not obeying this instruction manual can result in luminaire damage and loss of warranty

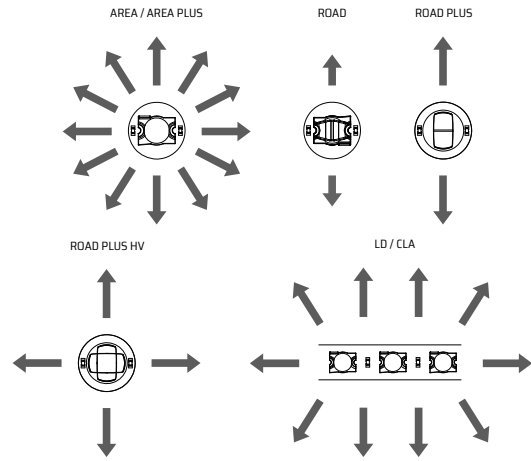


#### DO NOT STARE AT THE OPERATING LIGHT SOURCE

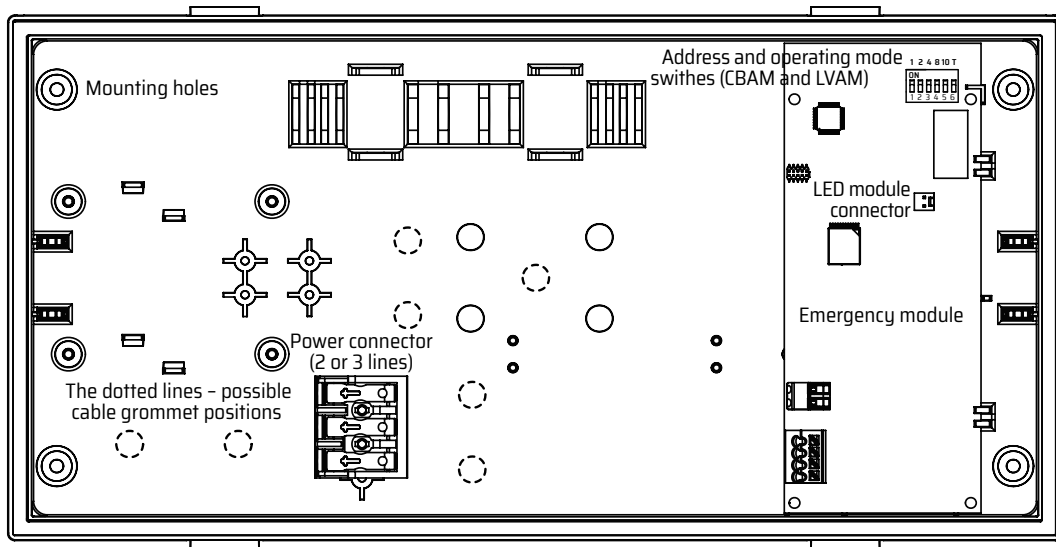
The luminaire should be positioned so that prolonged staring into the luminaire at a distance closed than 0.5m is not expected

## OPTICS

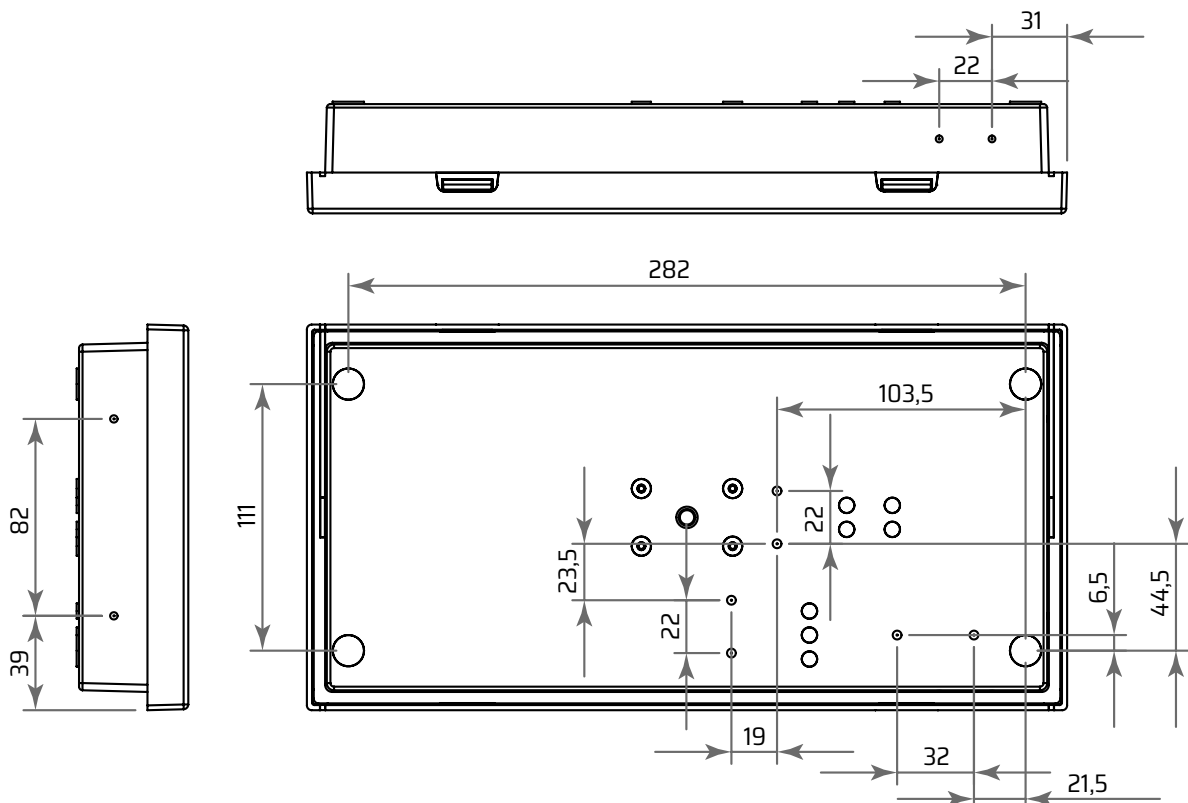
- AREA** - symmetrical light distribution in all directions, recommended for use in places of considerable height or to illuminate fire points
- AREA PLUS** - symmetrical light distribution in all directions, ensuring adequate illumination on a large area
- ROAD** - light distribution mainly along the escape route, recommended for use in high corridors
- ROAD PLUS** - light distribution mainly along the escape route with a much greater range than for the ROAD optics, for small heights
- ROAD PLUS HV** - used to illuminate escape routes at the point of their intersections
- LD/CLA** - linijka LED, rozsył światła symetryczny, brak soczewki - pokrywa przezroczysta (LD) lub mleczna (CLA)



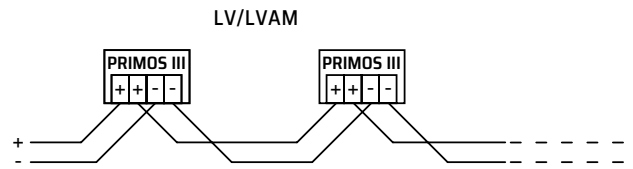
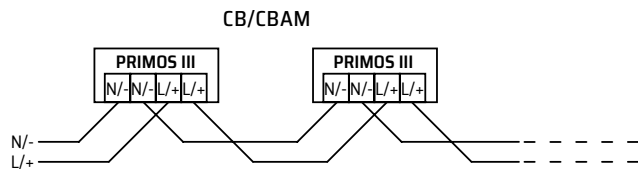
## CONSTRUCTION



## MOUNTING DIMENSIONS (MM)



## WIRING DIAGRAMS

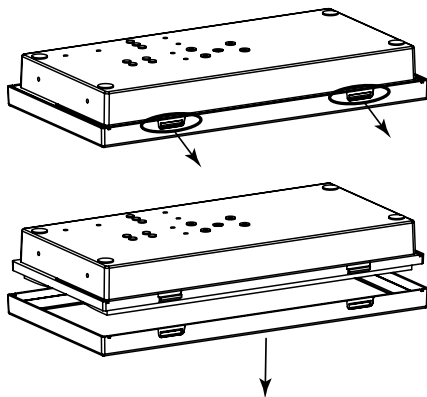


### BEFORE ANY INSTALLATION OR MAINTENANCE WORK IS PERFORMED ON THE LUMINAIRE THE POWER SUPPLY SHOULD BE DISCONNECTED

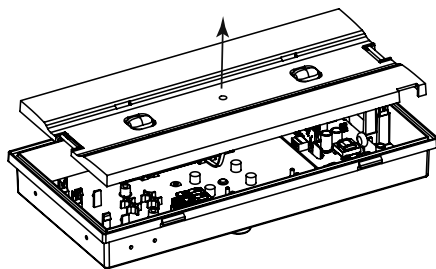
All installation and maintenance procedures can be performed only by qualified, properly trained and if appropriate, certified staff

## INSTALLATION

1. Unpack the luminaire after transport and verify its condition.
2. Drill holes in ceiling according to luminaire mounting hole spacing shown on second page, so that cables can be pushed freely into the luminaire through the appropriate grommets. Use dowels and screws appropriate for the material luminaire is being mounted to.
3. Bend the luminaire lampshade on one side and pull down gently and then repeat the same on the other side of luminaire.

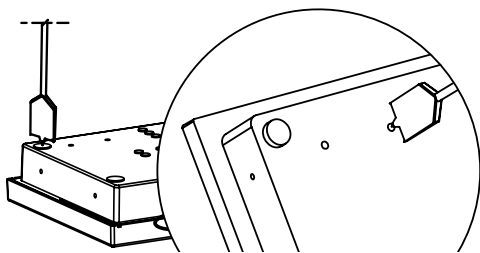


4. Unscrew the two screws holding the masking shade and remove it after disconnect the wiring harness from the LED module connector.

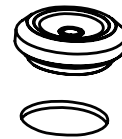


5. Drill grommet holes with a diameter of  $\varnothing 20$  for power supply grommets and with a diameter of  $\varnothing 12$  for communication system cable (see mounting dimensions).

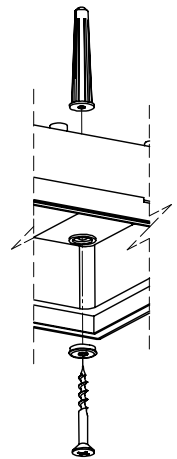
Use spade drill bits and do not exceed 600rpm.



6. Mount grommets and remove their inner part using a wire or a small screwdriver.



7. Screw the luminaire to ceiling (EPDM rubber of washer should face to luminaire body as shown on the drawing) pushing power supply cables through grommets. Remember that cable jackets should extend beyond the grommet.



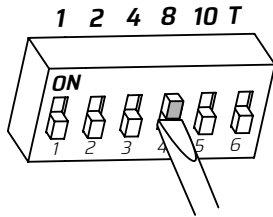
8. Connect power supply cables to the power supply connector as shown on the wiring diagram on second page. Conductor insulation should be stripped by 8-9mm. Cables should be carefully arranged so that no shadow is present on pictogram. The luminaire may be through wired.

**WARNING! The L phase has to be the same as the one used for the supply of normal luminaires, where after power loss on it the luminaire goes into emergency operation (permanent phase).**

9. In case of luminaires with built-in address module:
10. Mark the operating mode on the luminaire label. Mark **0** for maintained mode (M) and **1** for non-maintained mode (NM).
11. Insert and screw the masking shade (reverse of step 4).
12. Install the lampshade (reverse of step 3). Pay attention that all four hooks clamp on the grooves on the back of luminaire.
13. Perform the commissioning procedure.

## ADDRESSING AND OPERATION MODE

- Luminaire address is set using numerical switches (**1, 2, 4, 8, 10**). Setting the slider to the **ON** position means adding the given number to the address, according to the table.
- Luminaire operating mode is setting using the **T** slider. **ON** position means maintained mode (**M** - light source constantly on). The opposite slider position means the non-maintained mode (**NM** - light source turned on only in emergency mode).



1	2	4	8	10	Address
ON	ON	ON	ON	ON	1
ON	ON	ON	ON	OFF	2
ON	ON	ON	ON	OFF	3
ON	ON	ON	OFF	OFF	4
ON	ON	ON	OFF	OFF	5
ON	ON	ON	OFF	OFF	6
ON	ON	ON	OFF	OFF	7
ON	ON	ON	OFF	OFF	8
ON	ON	ON	OFF	OFF	9
ON	ON	ON	OFF	OFF	10

1	2	4	8	10	Address
ON	ON	ON	ON	ON	11
ON	ON	ON	ON	OFF	12
ON	ON	ON	ON	OFF	13
ON	ON	ON	OFF	OFF	14
ON	ON	ON	OFF	OFF	15
ON	ON	ON	OFF	OFF	16
ON	ON	ON	OFF	OFF	17
ON	ON	ON	OFF	OFF	18
ON	ON	ON	OFF	OFF	19
ON	ON	ON	OFF	OFF	20

## COMMISSIONING

After all installation procedures are finished, luminaire operation needs to be verified. Follow the instructions below:

- Switch the luminaire power supply on the HVCBS (CB, CBAM) or LVDBS (LV, LVAM) system.
- For luminaires without built-in address module (CB, LV):
  - Leave luminaire operating and verify light source operation - should be operating.
  - Turn off luminaire power supply.
- For luminaires with built-in address module:
  - Configure the HVCBS/LVDBS system.
  - Configure HVCBS/LVDBS circuit as maintained.
  - If required, switch between maintained and non-maintained luminaire operating mode.
  - Run the functional test on HVCBS/LVDBS system.
  - Verify luminaire operation. The light source should operate properly.
  - Verify if the HVCBS/LVDBS system reports proper luminaire operation.

## MAINTENANCE

Luminaire should be cleaned with a damp cloth according to building maintenance plan.

Do not use abrasive cleaners, solvents, substances and cleaning agents containing alcohol to clean the lampshade.

The light source used in this luminaire may only be replaced by the manufacturer, his service agent or a similar qualified person.

## STORAGE

The luminaire should be stored no longer than 6 months from the date of purchase, in a dry place with an ambient temperature range of -10 - +30°C.

## WARRANTY

Warranty is valid and enforceable only when manufacturer's recommendations are preserved, and the installation and usage are proper. Warranty is granted for a period of 12 months from the date of sale, unless the luminaire has been sold under different contract conditions. The warranty is excluded in case of misuse, unsuitable use, wrong connection or mechanical defects of the luminaire caused by the client.